

Porównanie tłumaczeń Lamentacje 2:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE uczynił to, co zamyślał. Spełnił swą zapowiedź;* to, co ogłaszał od dni dawnych – zburzył i nie żałował!** I cieszył się nad tobą wróg – wywyższył róg twoich nieprzyjaciół.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ zapowiedź, אִמְרָה ('imra h), w sensie dodatnim ozn. obietnicę.

²⁾ <x>30 26:14-39</x>; <x>50 28:64-68</x>

³⁾ Idiom: dał zwycięstwo twoim nieprzyjaciółom.